



REPUBLIKA HRVATSKA    REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA    REGIONE ISTRIANA  
**GRAD ROVINJ-ROVIGNO    CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**  
**Gradonačelnik    Il Sindaco**

Klasa/Classe: 320-01/24-01/58  
Urbroj/Numprot: 2163-8-08-02/1-24-2  
Rovinj-Rovigno, 4 settembre 2024

Ai sensi della disposizione dell'articolo 35 comma 2 della Legge sulla proprietà e sugli altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 90/10, 143/12, 152/14, 81/15 - testo emendato e 94/17), della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21) nonché delle disposizioni della Delibera sull'attuazione del progetto "Orti civici" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7/20, 6/22), pubblico il presene

**INVITO PUBBLICO**  
**a presentare la richiesta di assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto**  
**nell'ambito del progetto "Orti civici"**

**I.** Il presente Invito pubblico nell'ambito del progetto "Orti civici" viene pubblicato al fine dell'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto ai i cittadini della Città di Rovinj-Rovigno ai fini della produzione di alimenti (verdura e frutta baccifforme), piante aromatiche e fiori per proprie esigenze sugli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno indicati come p.c. 8740/1, p.c. 8742 e p.c. 8740/2, tutte c.c. Rovinj-Rovigno.

**II.** Si tratta di terreni coltivabili costituiti da **particelle d'orto** della grandezza di circa 50 m2, conformemente alla rappresentazione grafica, la quale rappresenta parte integrante del presente Invito pubblico, nonché di parti comuni con rispettiva attrezzatura comune.

**Le particelle d'orto che vengono assegnate in utilizzo sono contrassegnate con i numeri: 3, 21, 38, 50, 58, 68, 73, 79, 80, 84, il tutto in base alla rappresentazione grafica in allegato.**

**III.** Le particelle d'orto vengono assegnate ad uso per la durata di **4 (in lettere: quattro) anni**, con possibilità di prolungamento dell'uso a condizione che i fruitori ne facciano uso con l'attenzione di un buon padrone.

Nel caso in cui il terreno venisse previsto per finalità urbanistiche, la Città di Rovinj-Rovigno si riserva il diritto di disdire unilateralmente il contratto, con l'assegnazione di un altro terreno ad utilizzo qualora esistesse tale possibilità e avvisando in merito a ciò il fruitore 3 (in lettere: tre) mesi prima.

**IV.** L'imposta per l'utilizzo ammonta a **6,64 € all'anno**.

La questione riguardante l'utilizzo di acqua per l'irrigazione verrà risolta nella somma complessiva annua di **26,54€**.

**V.** Hanno diritto a presentare la richiesta per l'assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto le persone residenti sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno che non sono proprietarie, comproprietarie, affittuarie oppure fruitrici di altro terreno coltivabile. La richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto va presentata da un solo membro per nucleo familiare.

**VI.** La richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto va presentata sul Modulo della richiesta (Allegato 1)

La richiesta deve obbligatoriamente contenere:

1. il Modulo della richiesta adeguatamente compilato e con firma autografa (Allegato 1);
2. Il certificato di residenza del richiedente sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno;
3. la dichiarazione (Allegato 2) autenticata dal notaio pubblico di non avere in proprietà, comproprietà, affitto o in utilizzo un altro terreno coltivabile e sul numero dei membri del proprio nucleo familiare.

Al fine di dimostrare il proprio status e di ricevere i punti, si possono consegnare i seguenti documenti:

1. conferma dell'Ufficio imposte del Ministero delle finanze in merito all'ammontare del reddito per ogni membro del nucleo familiare realizzato nell'anno precedente;
2. conferma del Centro di assistenza sociale attestante che il richiedente è fruitore dei diritti di assistenza sociale;
3. certificato dell'Ufficio croato di collocamento attestante che il richiedente è registrato come persona disoccupata;
4. dichiarazione del Centro di assistenza sociale sullo status di genitore single;
5. conferma del Ministero della difesa della Repubblica di Croazia oppure del Ministero degli affari interni attestante lo status di difensore croato del richiedente e/o di un membro del nucleo familiare;
6. decreto di pensionamento.

I documenti con i quali vengono dimostrati i criteri **vanno consegnati in forma originale oppure fotocopia e non devono essere più vecchi di 6 (sei) mesi dal giorno della pubblicazione dell'Invito pubblico**, eccetto il decreto di pensionamento.

A seconda delle necessità, il Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici della Città di Rovinj-Rovigno può richiedere a visione il documento originale e controllare l'autenticità della documentazione.

**VII.** I criteri per definire l'Elenco, che vengono espressi con un numero di punti, sono i seguenti:

- a) periodo di residenza del richiedente sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno - per ogni cinque anni di residenza sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno - 1 punto;
- b) domicilio nell'appartamento di un condominio senza possibilità di coltivare un orto - 5 punti;
- c) status sociale del richiedente:
  - in base ai redditi mensili medi complessivi per membro del nucleo familiare realizzati nell'anno precedente per un introito:
    - fino a 132,72 €/ - 3 punti,
    - da 132,86 € a 265,45 € - 2 punti,
    - da 265,58 a 398,17 € - 1 punto;
  - in base allo status del fruitore dei diritti dell'assistenza sociale in base alla Legge sull'assistenza sociale - 2 punti;
  - per lo status di persona disoccupata - 3 punti;
  - per lo status di genitore single - 3 punti;
- d) status di difensore croato - per lo status di difensore croato del richiedente e/o di un membro del nucleo familiare - 2 punti;
- e) status di pensionato - 2 punti;
- f) numero di membri del nucleo familiare:
  - per ogni membro del nucleo familiare - 1 punto,
  - per ogni membro minorenni del nucleo familiare - 1 punto.

**VIII.** L'Invito pubblico viene attuato con la raccolta delle richieste scritte recapitate in busta chiusa entro il termine di **15 (in lettere: quindici) giorni** dal giorno della pubblicazione sull'Albo pretorio della Città di Rovinj-Rovigno, **ovvero entro il 4 ottobre 2024 (venerdì) fino**

**alle 11:00.** I richiedenti sono tenuti a recapitare le richieste scritte per posta all'indirizzo: Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti n. 2, oppure consegnarle all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno in busta chiusa con l'indicazione "NON APRIRE - INVITO PUBBLICO ORTI CIVICI".

Verranno prese in considerazione solo quelle richieste che perverranno all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno entro il termine prescritto oppure che verranno recapitate all'ufficio protocollo per posta entro tale termine. Le richieste che perverranno per posta oppure verranno consegnate presso l'ufficio protocollo dopo lo scadere di tale termine si riterranno pervenute in ritardo, indipendentemente dalla data di consegna all'ufficio postale, e quindi verranno respinte.

L'apertura delle richieste scritte verrà effettuata dalla Commissione per l'attuazione dell'invito pubblico il giorno **7 ottobre 2024 (lunedì) alle ore 9:00** negli ambienti della Città di Rovinj-Rovigno, all'indirizzo Piazza Matteotti 2.

La Commissione non prenderà in considerazione le richieste pervenute in ritardo e incomplete, ma le dichiarerà non valide ed emanerà la delibera sulla loro respinta.

Il procedimento di determinazione della proposta di Elenco per l'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto sul terreno coltivabile viene effettuato dal Settore amministrativo preposto in base all'analisi della Commissione.

Il Sindaco definisce l'Elenco su proposta del Settore amministrativo preposto e la stessa viene pubblicata sull'Albo pretorio e sulle pagine web della Città di Rovinj-Rovigno.

L'elenco contiene: i nomi, i cognomi, gli indirizzi e i numeri di identificazione personale (OIB) dei richiedenti, disposti per numeri ordinali in base al numero complessivo di punti.

Con le persone indicate nell'Elenco, dipendentemente dal numero di particelle d'orto disponibili, verrà stipulato un contratto di assegnazione ad utilizzo della particella d'orto sul terreno coltivabile.

Le particelle d'orto vengono assegnate in base alla sequenza dell'Elenco e precisamente a partire dalla particella indicata al numero 3 fino all'ultimo numero ordinale. Le particelle d'orto non possono venir scambiate tra le persone indicate nell'Elenco né si possono scegliere i numeri delle particelle durante l'assegnazione.

Qualora a conclusione del procedimento di invito pubblico restassero delle particelle libere, eccezionalmente ad un fruitore potranno venir assegnate due particelle, il tutto in base alla disposizione sull'Elenco e all'interesse dei fruitori.

**IX.** Il fruitore della particella è tenuto a versare l'importo annuo dell'imposta per intero entro il termine di 15 (quindici) giorni dal giorno di sottoscrizione del contratto, e in seguito una volta all'anno in base alla distinta di pagamento emessa. Qualora il fruitore ritardasse con il pagamento dell'imposta annua per più di 30 (in lettere: trenta) giorni, il contratto verrà disdetto.

Alle particelle d'orto che sono oggetto del presente Invito pubblico vengono applicate le seguenti regole agricole:

- il fruitore è tenuto a mantenere la particella d'orto adatta alla produzione agricola, mentre i sentieri d'accesso attorno e tra le particelle d'orto della larghezza di 150 cm devono essere agibili;
- le immondizie e i rifiuti vanno depositati esclusivamente negli appositi spazi;
- nella lavorazione delle particelle d'orto vanno applicate le regole della buona prassi agricola, della produzione organica e della coltivazione del terreno;
- il fruitore della particella d'orto è tenuto a custodire e mantenere le parti comuni;
- il fruitore della particella d'orto è tenuto a comunicare al Settore amministrativo preposto di eventuali danni subentrati sulle parti comuni.

Sulle particelle d'orto è severamente vietato: cambiarne la forma, costruire oppure collocare qualsiasi tipo di strutture di carattere permanente o temporaneo.

Il fruitore della particella d'orto è tenuto ad informare il settore amministrativo preposto in caso di cambiamento dei dati di fatto che influiscono sul diritto di utilizzo della particella d'orto entro il termine di 15 (in lettere: quindici) giorni dal manifestarsi del cambiamento.

Il controllo dell'adempimento dei criteri e degli obblighi di cui nel contratto viene effettuato a seconda delle necessità dal settore amministrativo preposto.

Qualora il fruitore della particella d'orto non segnalasse il cambiamento dei dati di fatto che influiscono sul diritto di utilizzo entro il termine sopraindicato oppure qualora il settore amministrativo preposto constatasse il manifestarsi di cambiamenti dei dati di fatto, ossia dell'inosservanza delle regole agricole, verrà disdetto il contratto, mentre la particella d'orto verrà assegnata ad utilizzo al seguente fruitore indicato nell'Elenco qualora adempisse a tutte le condizioni, il che verrà appurato dal settore amministrativo preposto.

Si ritiene che tutti i candidati, presentando la richiesta che contiene i loro dati personali, abbiano dato il loro consenso a che gli stessi vengano raccolti, elaborati nonché pubblicati sul sito internet della Città di Rovinj-Rovigno, ai fini dell'attuazione dell'oggetto del presente concorso pubblico come contatto, per informare i richiedenti e far conoscere al pubblico le delibere emanate.

I richiedenti prima di presentare le domande possono conoscere tutti i diritti e le altre informazioni legate con il trattamento dei loro dati personali tramite il sito internet della Città di Rovinj-Rovigno.

Il controllo dell'utilizzo finalizzato delle particelle verrà effettuato con sopralluoghi che verranno svolti dal settore amministrativo preposto e dalle guardie comunali.

**X.** Gli interessati possono ottenere tutte le informazioni sull'Invito pubblico in oggetto ai numeri: 805-215 e 805-209 oppure scrivendo all'indirizzo e-mail: [ivan.zagar@rovinj-rovigno.hr](mailto:ivan.zagar@rovinj-rovigno.hr).

Il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno si riserva il diritto di annullare l'Invito pubblico per intero o in parte, e in qualsiasi fase del procedimento, senza fornire particolari motivazioni.

La visione degli immobili che sono oggetto del presente Invito pubblico verrà organizzata il giorno **24 settembre 2024 (martedì) alle ore 9,00**.

IL SINDACO  
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.